

Czwartek 15 grudzień 2005

3. Skargi w sprawie domniemanego naruszenia niniejszego rozporządzenia mogą być składane organowi **lub organom wyznaczonym** zgodnie z ust. 1 lub innemu właściwemu organowi wyznaczonemu przez Państwo Członkowskie.

4. **Organ jednego Państwa Członkowskiego, który otrzyma skargę dotyczącą sprawy, za której rozpatrzenie odpowiedzialny jest wyznaczony organ innego Państwa Członkowskiego, przekazuje tę skargę organowi tego Państwa Członkowskiego.**

5. **Państwa Członkowskie podejmą środki w celu poinformowania osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej możliwości poruszania się, o przysługujących im na mocy niniejszego rozporządzenia prawach i o możliwości wniesienia skargi do wyznaczonego organu lub organów.**

Artykuł 15

Kary

Państwa Członkowskie ustalają zasady kar stosujących się do naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia i podejmuje wszelkie środki niezbędne do zapewnienia wprowadzenia ich w życie. Przewidziane kary muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające. Państwa Członkowskie zgłaszają te przepisy **Komisji i** niezwłocznie powiadamiają ją o każdej następnej zmianie mającej na nie wpływ.

Artykuł 16

Sprawozdanie

Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie w sprawie funkcjonowania i wyników niniejszego rozporządzenia najpóźniej do 1 stycznia 2010 r. Do sprawozdania będą dołączone, gdy zajdzie potrzeba, wnioski legislacyjne w sprawie dalszego szczegółowego wykonania przepisów niniejszego rozporządzenia lub jego przeglądu.

Artykuł 17

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie **dwudziestego dnia od daty opublikowania w Dzienniku Urzędowym. Stosuje się ze skutkiem od ... (*) z wyjątkiem art. 3 i 4, które stosują się ze skutkiem od ... (**)**

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

(*) **Dwa lata od daty publikacji w Dzienniku Urzędowym.**

(**) **Rok od daty publikacji w Dzienniku Urzędowym.**

ZAŁĄCZNIK I

UDZIELANA POMOC, ZA KTÓRĄ ODPOWIADAJĄ ORGANY ZARZĄDZAJĄCE PORTÓW LOTNICZYCH

Pomoc i uzgodnienia niezbędne do umożliwienia **osobom niepełnosprawnym i** osobom o ograniczonej możliwości poruszania się:

- zgłaszania swojego przybycia do portu lotniczego i żądania przez nie pomocy w wyznaczonych punktach wewnątrz i na zewnątrz budynków terminalowych wymienionych w **art. 5;**
- przemieszczenia się z wyznaczonego punktu do stanowiska odprawy;

Czwartek 15 grudzień 2005

- dokonania odprawy i nadania bagażu;
- przemieszczenia się ze stanowiska odprawy do samolotu wraz z wypełnieniem procedury emigracyjnej, celnej i bezpieczeństwa;
- wejścia na pokład samolotu przy wykorzystaniu udostępnionych wind, wózków inwalidzkich oraz innej potrzebnej pomocy, **jeżeli jest to stosowne**;
- przemieszczenia się od drzwi samolotu do ich miejsc;
- przechowania i pobrania bagażu w samolocie;
- przemieszczenia się z ich miejsc do drzwi samolotu;
- zejścia z pokładu samolotu przy wykorzystaniu udostępnionych wind, wózków inwalidzkich lub innej potrzebnej pomocy, **jeżeli jest to stosowne**;
- przemieszczenia się z samolotu na halę bagażową i odbiór bagażu wraz z wypełnieniem procedury imigracyjnej, celnej i bezpieczeństwa;
- przemieszczenia się z hali bagażowej do wyznaczonego punktu;
- uzyskania lotów połączeniowych, gdy podróżują tranzytem, z pomocą udzieloną po stronie powietrznej i lądowej oraz pomiędzy nimi, a także pomiędzy terminalami, *jeżeli zajdzie taka potrzeba*;
- **przemieszczania się do toalet, jeżeli jest to konieczne.**

W przypadku, gdy osobie niepełnosprawnej lub osobie o ograniczonej możliwości poruszania się pomaga osoba towarzysząca, jeżeli jest to niezbędne, należy zezwolić tej osobie na udzielenie koniecznej pomocy w porcie lotniczym oraz podczas wejścia na pokład i zejścia z pokładu.

Naziemna obsługa **jakiegokolwiek niezbędnego** sprzętu do poruszania się, w tym **sprzętu takiego jak elektryczne wózki inwalidzkie** (wymagająca **48 godzin** wyprzedzenia oraz podlegająca możliwym ograniczeniom miejsca na pokładzie samolotu **i pod warunkiem zastosowania odpowiedniego prawodawstwa dotyczącego towarów niebezpiecznych**).

Tymczasowa wymiana uszkodzonego lub utraconego sprzętu do poruszania się, **dopuszczając, że nie musi być on identyczny.**

W stosownych wypadkach, naziemna obsługa służących do opieki psów posiadających świadectwo.

Przekazywanie w dostępnych formach informacji potrzebnych do wybierania lotów.

ZAŁĄCZNIK II**POMOC UDZIELANA PRZEZ PRZEWOŹNIKÓW LOTNICZYCH**

Przewóz **posiadających świadectwo** służących do opieki psów w kabinie, w zależności od krajowych **przepisów**.

Oprócz sprzętu medycznego, transport **nie więcej niż dwóch urządzeń** do poruszania się na **jedną osobę niepełnosprawną lub osobę** o ograniczonej możliwości poruszania się, w tym elektrycznych wózków inwalidzkich (wymagająca **48 godzin** wyprzedzeniu oraz podlegająca możliwym ograniczeniom miejsca na pokładzie samolotu **i pod warunkiem zastosowania odpowiedniego prawodawstwa dotyczącego towarów niebezpiecznych**).

Przekazywanie w dostępnych formach **najważniejszych** informacji o locie.

Podjęcie wszelkich, w granicach rozsądku, starań w celu rozdysponowania miejsc siedzących stosownie do potrzeb indywidualnych osób **niepełnosprawnych lub** o ograniczonej możliwości poruszania się dostępna na żądanie i podlegająca wymogom bezpieczeństwa **i dostępności**.

Pomoc w przemieszczaniu się do toalet, jeżeli jest to konieczne.

W przypadku, gdy osobie niepełnosprawnej lub osobie o ograniczonej możliwości poruszania się pomaga osoba towarzysząca, przewoźnik lotniczy podejmie w granicach rozsądku wszelkie starania, by zapewnić takiej osobie miejsce obok osoby niepełnosprawnej lub osoby o ograniczonej możliwości poruszania się.
